
[Le Messenger Newspapers](#)[Le Messenger](#)

3-28-1953

Le Messenger, 74e N 20, (03/28/1953)

Le Messenger

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.usm.maine.edu/fac-le-messenger-print>

Recommended Citation

Le Messenger Collection, Franco-American Collection, University of Southern Maine Libraries.

This Newspaper is brought to you for free and open access by the Le Messenger at USM Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Le Messenger Newspapers by an authorized administrator of USM Digital Commons. For more information, please contact jessica.c.hovey@maine.edu.

VOYEZ LA SECTION DES PHOTOS AU CENTRE

Le MESSAGE

LEWISTON - AUBURN, MAINE

"Le Plus Grand Quotidien de Langue Française aux Etats-Unis"

74e Année - No 20

Samedi le 28 Mars 1953

Cinq Cents

Les dégâts sont énormes partout dans la région



COMPARAISON ENTRE 1936 ET 1953 — Une vue de cette photo vous donnera une excellente comparaison entre les inondations de 1936 et celle de cette année. La flèche pointe à la ligne qui démarque le niveau atteint par la rivière Androscoggin sur la bâtisse White en 1936. Ce niveau est à peu près quatre pieds au-dessus du niveau atteint par la rivière tard hier soir. Pour d'autres photos de l'inondation, voyez les pages 5 et 6 de notre édition d'aujourd'hui.

Catastrophe de chemin de fer dans l'Ohio

CONNEAUT, Ohio (AFP) — On ne connaît toujours pas le nombre exact des victimes causées par la catastrophe ferroviaire de Conneaut mais il est d'ores et déjà certain que le bilan de ce territoire impressionnant est plus élevé que ne l'avaient laissé prévoir les premières déclarations des représentants du réseau.

Les déclarations concordantes de nombreux témoins indiquent en effet que le nombre des morts est de 17 à 25 tandis que celui des blessés dépasse 70. Les équipes de sauvetage n'ont d'ailleurs pas encore terminé le déblayage des débris et l'on craint que d'autres victimes soient coincées. Il est établi que le déraillement et le télescopage des trois trains a été provoqué par un quatrième train. En effet, un tuyau en métal se détachant de ce dernier, provoqua le déraillement d'un train de marchandises venant en sens inverse. Immédiatement après deux

express arrivant de directions opposées sur des voies parallèles vinrent se précipiter sur les wagons du train de marchandises qui s'étaient renversés en travers des rails.

Crédits votés par l'administration de la sécurité mutuelle

WASHINGTON (AFP) — L'administration de la sécurité mutuelle a autorisé vendredi les crédits suivants:
Chine, Formose: 3,000 dollars pour de l'assistance technique.
Indochine: 4,000 dollars pour des instruments acoustiques américains et japonais ainsi que pour des semences provenant des Etats-Unis.

Mme McCaffree a dit que Mme Eisenhower reçoit 300 lettres par jour, dont une grande partie est constituée de requêtes de la part de femmes et d'enfants.

Appointments que vient de faire le président Eisenhower

WASHINGTON (AFP) — Le président Eisenhower a envoyé ce matin au Sénat pour confirmation les nominations de M. John Roger Lewis, vice-président de la société de constructions aéronautiques Curtiss-Wright, comme secrétaire adjoint à l'air; du général en retraite Glen Edgerton, comme membre du conseil d'administration de la banque Export-Import et du banquier Ray Gidney comme contrôleur de la circulation fiduciaire.

Mme Eisenhower reçoit 300 lettres par jour

WASHINGTON — Mme D. D. Eisenhower a un personnel de douze personnes pour l'aider dans son travail social et sa volumineuse correspondance, a déclaré ces jours derniers sa secrétaire, Mme Mary Jane McCaffree.

On a dû bloquer d'autres routes aux approches même de nos deux villes. — Le pont du Nord a été temporairement fermé. — On fait du canotage sur les rues River et Lincoln. — Le pire semble être passé. — Pertes incalculables dans Lewiston et Auburn.

La journée d'aujourd'hui aura marqué sans doute le niveau le plus haut auquel se soit élevée la rivière Androscoggin au cours de la présente inondation. Depuis vendredi soir jusqu'à ce matin, l'eau a monté considérablement et a même touché quelque peu le pont Nord. C'est même ce qui a porté le chef de police, M. Roland Amott, à donner ordre que le pont soit fermé, la nuit dernière à une 1 heure 30. Cependant vers 6 heures le pont a de nouveau été ouvert à la circulation des automobiles.

Le niveau le plus élevé a été atteint lorsque la rivière a comblé à raison de quelque 78,000 pieds cubes à la seconde. Va sans dire que ce sont de véritables torrents d'eau qui dévalaient sur les rochers des chutes Androscoggin.

Navigation, rue Lincoln

Des quatre heures hier après-midi, on commença à se rendre compte que les égouts de la rue River étaient débordés. L'eau graduellement se mit à couvrir la section de la rue qui contourne à l'endroit où elle rejoint la rue Oxford.

Deux heures plus tard, les égouts de la rue Lincoln, à l'intersection de la rue Oxford, débordaient à leur tour. A huit heures, on ne pouvait plus s'engager à pied sur la rue Oxford par l'entrée de la rue Lincoln et la circulation des autos était interdite. Ce matin, toute cette section de la rue était convertie et des personnes durant ce faire transporter en chaloupe pour sortir de leur demeure et atteindre l'autre côté de la rue.

Autres routes bloquées

A la fin de l'après-midi d'hier, on a dû bloquer complètement la rue Center à l'endroit où elle fait jonction avec la rue Turner. Une heure plus tôt, la circulation était libre jusqu'à Turner. Cependant l'eau s'est mise à monter rapidement pour couvrir la rue Center à la jonction du North River Rd. Ce ne fut pas long avant qu'on put constater qu'il allait devenir nécessaire de bloquer cette route principale.

Le River Road

Toute la section du River Road Lewiston, située entre la rue Locust et les approches de la South Avenue, a été inondée, et de nombreuses habitations ont dû être évacuées de bonne heure vendred

di. L'eau a même débordé par-dessus la rampe du petit pont situé non loin de l'établissement New England Waste Process.

Dans le New Auburn L'inondation a causé des dommages très considérables sur la Riverside Drive, à Auburn, depuis les approches du pont du Sud jusqu'au-delà de l'établissement Joe's Place. Les résidences ont subi des dégâts considérables des deux côtés de la route.

Dû côté de la Douzième Rue, à l'endroit où elle se fusionne avec la rue Fulfiter, l'inondation a été considérable.

La bâtisse du New Auburn Social Club, située en arrière du Tony's Restaurant, a subi des dégâts incalculables. L'eau a atteint une hauteur de cinq à six pieds sur le plancher de la salle principale et des autres appartements de l'organisation.

L'établissement Pete Bolduc a transporté dans ses entrepôts tout le mobilier du club, y compris une table de pool d'une valeur de \$1,100.

M. Bolduc aurait aimé accommoder tous ceux qui l'ont appelé, même à trois heures la nuit dernière, pour transporter dans son entrepôt les mobiliers mais en danger par la hausse constante du niveau de l'eau. Mais la chose lui fut impossible parce que son entrepôt était déjà rempli. Il a même laissé à l'extérieur ses propres camions pour faire place aux mobiliers. M. Bolduc regrette que les autorités ne lui aient pas permis, à cause du zoning de construire un autre entrepôt comme il en avait l'intention. Cela aurait pu épargner, dans le cas actuel, des dommages considérables aux victimes.

Le magasin de meubles Potland, situé sur la rue Main, voisin de la Petite Rivière Androscoggin et non loin de la rue Newbury, a subi des dégâts considérables par l'eau dans sa cave.

Hier soir, un ingénieur de l'armée des Etats-Unis se tenait dans les environs. Quant à la rue Newbury, elle a été complètement inondée jusqu'aux approches de la rue Main et le seul moyen de transport doit se faire actuellement en chaloupe, comme l'ont fait hier les employés de la Central Maine Power Co. L'établissement de M. Adair Grotan, à 50 rue Newbury, connu sous le nom de Taylor Pond Ice Co. a subi (Suite à la page 11)

FESTIVAL DE JAMBON

DIMANCHE SOIR, LE 29 MARS — A 7 heures et demie AU SOUBASSEMENT DE L'EGLISE STE-ANNE De Lisbon, Maine AU PROFIT DU CIMETIERE

Le MESSAGE

MEMBRE DE L'AGENCE FRANCE-PRESS

Publié chaque jour excepté le dimanche et les jours de fête à 225 rue
Lisbon, Lewiston, Maine, par Le Messenger Publishing Co., Inc. Tél. 4-5733.

LE MESSAGE n'est pas financièrement responsable des erreurs typographiques qui changent le sens, et toute annonce contenant une telle erreur sera publiée gratuitement de nouveau.

LE MESSAGE se réserve le droit de refuser les annonces inadmissibles.

Payez au porteur du MESSAGE à Lewiston-Auburn 25¢ par semaine chaque vendredi soir. Tout abonnement au mois ou à l'année est payable d'avance au Bureau du MESSAGE conformément aux règles du Service des Postes.

1 MOIS	\$1.00	6 MOIS	\$4.50
3 MOIS	\$2.25	UN AN	\$8.00

HORS DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE \$10.00

Membre de l'Alliance des Journaux Franco-Américains
Entered as Second Class Matter, December 22, 1905 at the Post Office
at Lewiston, Maine, under the Act of March 3rd, 1879.

UNE SCENE TRISTE

Même si l'inondation n'a pas causé autant de ravage que celle de 1936, le spectacle des inondées et des dégâts causés par la crue des eaux en est un bien triste à contempler.

UNE INDUSTRIE PROSPERE

Le Maine possède une industrie à Thomaston que nous ne connaissons pas. Il s'agit de la Dragon Cement Company, qui fabrique du ciment, et qui est une industrie intéressante à connaître. Nous avons appris par exemple que l'an dernier, cette compagnie, qui fournit du travail pour environ 225 personnes et qui a déboursé \$700,000 en salaires et gages, a utilisé 47,000 tonnes de pierre; 14,000 tonnes de gypse; 12,000 tonnes de sable et 850,000 sacs en papier. Sa consommation d'huile s'est élevée à 12,250,000 gallons et elle a payé \$250,000 pour l'électricité dont elle s'est servie. La compagnie célèbre cette année le 25^{ème} anniversaire de sa fondation. C'est une industrie prospère dont le Maine peut être fier et que nous aimerions à avoir à Lewiston.

LE PAPE SE RETABLI

La Sainteté du pape Pie XII se rétablit de sa récente maladie et au cours de sa première audience publique il en a profité pour faire appel à un programme éducatif mondial qui préserverait les peuples contre "les agitateurs et les politiciens peu scrupuleux".

"L'ignorance des masses, a-t-il précisé, les laisse sans défense et à la merci de puissants agitateurs ou de politiciens corrompus."

Le pape a ajouté que les éducateurs doivent enseigner aux masses comment distinguer la vérité de la fausseté de manière à préserver "leurs véritables intérêts".

Le Saint Père a insisté sur les devoirs qui incombent aux étudiants et leurs obligations devant la société.

Environ 8,000 personnes ont écouté le message du pape, qui était adressé directement à quelque 3,000 professeurs et étudiants d'Italie.

Cette audience publique a été accordée de plus à des pèlerins d'Espagne et d'Allemagne, ainsi qu'à des soldats italiens et américains. De plus, un groupe de journalistes américains a assisté à cette cérémonie papale. Ces journalistes sont arrivés de bonne heure ce matin au Vatican après une tournée en Europe et au Moyen-Orient.

L'allocution du pape a duré environ trente minutes, en réponse à des messages envoyés par des pèlerins en hommage au Souverain Pontife.

ENCORE DES ENTENTES

Les récents pourparlers entre le maréchal Tito et Winston Churchill laissent entrevoir que des ententes d'aides mutuelles pour ces deux pays ont été discutées et qu'advenant un conflit l'Angleterre se porterait au secours de son amie. Ceci signifie tout simplement que les Etats-Unis devront assumer les responsabilités, tout comme le fait se produit actuellement en Corée. Attendons-nous à d'autres voyages de Churchill aux Etats-Unis...

Feuilleton du Messenger

L'Orgueilleuse Michelle

—15—

(SUITE)

—Tout d'abord! fit-il le reconnaissant piteusement que vous avez voulu de moi pour le chauffeur. Je n'ai pas les qualités de l'emploi; je ne suis ni souple, ni intéressé avec vous, je n'en fais, le plus souvent, qu'à ma tête.

Elle sourit dédaignée malgré elle.

—Vous le reconnaissez heureusement.

—Oui j'avoue ne pas être un chauffeur ordinaire, mais je puis vous offrir mieux... un vrai chauffeur de luxe que je connais parfaitement, il conduisait, la voiture du grand duc Serge, oncle du tsar et le puis vous assurer qu'il était le plus bel homme de Russie. Avec cela Ivan est un as du volant. Avec lui, vous ne passerez pas inaperçue à Paris.

—Mais vous n'avez pas l'envie de le louer? Vous voulez que je vous fasse connaître Ivan?

—Que feriez-vous de lui?

—D'une il me remplacerait avantageusement et avec lui, vous auriez réellement un serviteur impeccable et soumis.

—Et à vous naturellement, cela permettrait d'être avec Molly.

—J'ai décliné, hier les propositions de votre amie et je m'en tiens à mon refus, quel que vous décidiez?

—Vous avez refusé les offres de Molly?

—Puisque je vous l'affirme.

—Vous ne me leurrez pas?

—Pourquoi le feriez-je?

—J'ai avez-vous parlé de cet Ivan?

—Non. J'ai tenu d'abord à vous le proposer.

—Et bien, offrez-le lui, jeta-t-elle avec transport. C'est tout à fait ce qu'il lui faut: le plus beau chauffeur de toutes les Russies! Voilà, au moins de quoi l'intéresser!

Elle parlait avec un dédain si visible, mais aussi si sincère que John eut du mal à tenir son sérieux.

—Je croyais que mon offre allait vous faire plaisir.

—Elle m'enthousiasme! mais j'ai horreur des visages nouveaux et je suis habitué à vous.

—Vous sacrifiez une réelle satisfaction d'amour-propre à une étroite considération d'habitude.

—Je suis tout à fait routinier.

Il eut un sourire ambigu.

—C'est d'autant plus heureux pour moi, que j'aurais été fort en peine de vous présenter Ivan, si vous aviez accepté de le voir.

—Pourquoi? Il n'est pas en France?

—Je viens de le créer de toutes pièces. Ce chauffeur n'a existé que dans mon imagination.

—Donnez pour Molly. Mais pourquoi cette invention?

—Je voulais savoir si vous ne tentiez à moi que par amour-propre... comme on me l'avait affirmé.

—Eh bien! si j'avais su.

—Evidemment vous auriez répondu autrement, fit-il un peu à l'aise. Mais d'après votre attitude très fat, je ne préfère la réponse que vous m'avez donnée; cela me réconcilie un peu avec tous les dédains que vous affichez, parfois à mon endroit.

Elle était devenue toute rouge.

—Vous interprétez mes moindres paroles dans un sens si avantageux pour vous, que je ne suis plus sûr d'en être mérité.

—Dah! dit-il en riant, puisque vous êtes maintenant habituée à tous mes décrets, concédez-moi, ce soir, le droit d'être content de vous.

—Comment ça, être content de moi?

—Oui, puisque j'ai réussi à chasser loin de moi, ce gros café-fard qui vous tance depuis des heures.

—Mais je... J'ai toujours du chagrin du départ de ma pauvre amie.

—Laissez-la voguer vers l'Amérique rebelle! Je ne puis pas l'empêcher. Dans une heure, elle filtera avec son voisin de table et vous aura complètement oubliée.

—Oh John! Ellen Howes est ma meilleure amie.

—A la bonne heure! Je préfère vous voir penser à elle avec cette bonne grâce, plutôt qu'à votre mal de chambre de tantôt. Vous allez mieux manger ce soir, qu'à midi.

—Vous allez dîner avec moi, John demanda-t-elle timidement.

—Ce serait bien tentant fit-il mais il ne faut pas vous croire obligé de copier Mlle Molly.

—Alors vous mangerez dans la salle à une autre table...

—Non mademoiselle. On sait que nous sommes arrivés ensemble nos chambres au touchant: je dois vous éviter tout commentaire. J'irai manger en ville.

—Je vais m'ennuyer alors, moi toute seule, dans ce pays perdu.

—Je m'efforcerai de ne pas rentrer tard.

Michelle souriait.

—Ne savez-vous pas libre? Vous n'allez pas dîner seul?

—Je dois rejoindre un ami d'enfance, que le hasard a mis, tantôt, sur ma route.

—Ah! fit-elle suffoquée, vous avez un rendez-vous! Cet ami est une amie probablement.

—Non. Rappelez-vous, sur le quel pendant que vous étiez avec Miss Howes un homme est venu me parler. Il revenait de conduire des parents au bateau. C'est le baron Dolgovsky, un ami de Paleyko Copouk.

—Oui. Je comprends maintenant, pourquoi vous parlez de bonnes raisons, vous repoussez mon invitation tout à l'heure.

—Mademoiselle Michelle, je vous affirme que...

—Oh! taisez-vous.

—Mademoiselle Michelle, la prochaine fois que vous me direz de vous conduire d'importe où, à la campagne, veuillez-vous autoriser à prendre Percy-sur-Eure comme but de votre excursion.

—Pourquoi cette petite villette?

—Parce qu'il y a là un très bon restaurant où vous pourrez manger confortablement, pendant que j'irai à quelques kilomètres plus loin embrasser une personne qui m'est très chère.

—Une parente? fit Michelle étonnée, dressant l'oreille comme devant une menace de danger.

—Non pas une parente réellement. Ma nana, ma nourrice tout simplement.

Et cette femme habile les environs de Percy-sur-Eure?

—Oui. Elle était dans le Nord mais quelqu'un lui a trouvé une situation dans un pensionnat, elle donne des leçons d'allemand et de russe. J'ai reçu une longue lettre d'elle, il y a quelque temps déjà, cela me ferait plaisir d'aller la voir.

(A SUIVRE)

LA FEMME CHEZ ELLE

MODES - RECETTES - CONSEILS

Directrice CARMEN WILLIAMS

SANS PERDRE DE SA POPULARITE, LE DEUX-PIECES S'EST ADAPTE A LA MODE DU JOUR

Depuis que le deux-pièces est entré dans le domaine de la mode, il connaît, à chaque saison, une vogue de plus en plus grande; on le présente tout d'abord dans des lignes très simples, strictement tailleur, d'une austérité peut-être un peu exagérée.

Et petit à petit, on le dirige vers une allure plus féminisée pour un arriver enfin à une véritable coquette et à une profusion de modèles, d'un choix plus ou moins riche.

Alors s'il s'agit d'un deux-pièces destiné aux heures de travail ou aux courses dans les magasins, il est de bon goût de se permettre une fantaisie bien équilibrée dans la coupe ou les détails de garniture. La jaquette aux emmanchures très larges et à la taille bien ajustée, contiendra parfaitement. Sans aucun scrupule, on l'enlèvera de plumes, de pinces et de boutons.

Belge et brun.

En deux tons, coupée dans un linage fin, une collection parisienne suggère une jaquette beige à manches raglan et emmanchures très larges, en forme d'épaulettes et de bruns boutonnées et piquées, comme les poignets.

En linage gris, manches dolman, montante, mais sans col ni revers une autre jaquette s'orne d'un groupe de trois pattes boutonnées, à l'épaule droite et, au côté gauche, passées dans la ceinture. Les boutons et boutons fermant la jaquette se dissimulent sous un pli plissé à la main.

Une jupe brun foncé s'ajoute une jaquette en flanelle beige.

rayée de brun; l'effet est ravissant, d'autant plus que le dessinateur est l'excellent idée d'ajouter à la jaquette deux larges bandes horizontales brunes, la première, d'une épaule à l'autre et la seconde, un peu plus bas que la ceinture.

Marine et blanc.

D'un caractère pimpant en même temps que juvénile, un modèle en gabardine marine se compose de la jaquette très pincée à la taille, fermée par deux gros boutons en même tissu, à manches longues redoublées à l'avant, et d'une jupe coupée sur le biais, qui s'équilibre en longueur d'une large bande en faille blanche répétée en largeur sur la jaquette à encadrer arrondie et montante. Des plumes en cordonnet de soie contourneront l'empiècement.

Une grande latitude est laissée par la mode dans la coupe à donner aux jupes; toutes les femmes y trouveront certainement celle qu'elles préfèrent, et répondant aux exigences de l'heure. Droites, avec couture ou pli en avant, par les, à volonté, ou sur le biais et évasée, creux aux deux côtés ou à un seul, en deux mots; liberté entière.

A la ressource du budget.

Si l'on songe à la finesse des fils des moustiquaires en métal, on comprend facilement combien il est facile à la rouille de les ronger. Une couche d'émali moustiquaire chaque année conservera indéfiniment ces écrans en excellent état.

Le Patron De La Semaine

2707
12.44



2814

Le numéro 2707 est taillé dans les grandeurs 12 à 20; 30 à 44. Point 18, jumper, 3 1/2 vagues de matériel 30 pces. Blouse, 2 1/2 vagues de matériel de 35 pces.

Le numéro 2814 n'a qu'une grande et requiert 2 vagues de matériel de 35 pces et 1 vage de "blonding" (patron de tablier papillon inclus).

Envoyez 30c pour CHAQUE patron avec le nom, adresse, le nombre du style et la grandeur.

AUDREY LANE BUREAU Box 369, Madison Square Station, New York 10, N. Y. Le nouveau livre de modes. Printemps - Eté donne une variété d'autres styles, 25c en plus.

QUELQUES CONSEILS

Taches sur Meubles.

Les taches blanches causées par les liquides sur les surfaces vernies s'enlèvent, lorsqu'on les frotte immédiatement avec du citron ou du vinaigre. Puis rincer à l'eau claire et polir avec de nouveaux. Les marques faites sur des meubles frottés peuvent être recouvertes d'huile et polies de nouveau.

Colle à tapisser.

Il est possible de faire une bonne colle à tapisserie en mélangeant deux parties d'eau à trois parties de farine, au volume. Brasser jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de grumeaux et faire bouillir 10 minutes tout en agitant. Faites refroidir et ajoutez deux cuillerées à soupe d'alun en poudre par gallon de colle.

Pour sécher le Chamois.

Si vous servez de chamois pour nettoyer les vitres ou la verrerie (et rien n'est meilleur) vous avez découvert qu'ils durcissent en séchant. Faites les sécher au vent ou devant un éventail électrique. Ils resteront souples.

Voici une version originale de l'ensemble trois-pièces préconisé par la mode printanière. La jaquette droite et la jupe sont taillées dans un quadrillé beige, rouge et vert, et la blouse est en tricot ruban beige, souligné aux poches et au col d'une bande de tissu comme le costume.

LE DIVORCE EST-IL UNE MENACE SOCIALE?

Plusieurs le pensent, surtout les femmes. Une divorcée n'aurait pour se soulager que "des femmes" qu'elle connaît "sont pendues aux manches de leurs maris et que nous allons". Cette constatation contient sans aucun doute pour le moins un peu d'exagération. Exagération bien compréhensible d'ailleurs chez cette femme qui tente de se remonter dans sa propre estime. Mais il reste un fait: la divorcée incarne bien toutes ces qualités que la femme moyenne considère comme une menace certaine contre son mari. Pour commencer, la divorcée est supposée (et souvent à tort) être moins stricte qu'une femme célibataire du point de vue moral. On croit qu'elle n'a pas beaucoup de scrupules sur les moyens de le trouver. Et, devant tout cela, la femme même normale en arrive quelquefois à penser que son propre mari peut ainsi très bien lui être subtilisé.

Quand une épouse parvient à passer "l'insupportable" au compte-goutte: à se débarrasser de cette peur continuelle d'être trichée, de tromperie et de danger, son amour librement et spontanément, son mari n'est plus en danger d'être subtilisé par la première femme venue, qu'elle soit divorcée ou non.

D'APPETISSANTS PLATS DE POISSON

Voici une manière idéale de présenter un plat de poisson: caviar, saumon, ou autres, avec des pommes de terre frottées, dans un four modérément chaud (375 d. F.), pendant 15 minutes. A peu près cinq minutes avant de servir, saupoudrer de fromage Cheddar, râper et remettre au four. Garnir de légumes de pointe rouge et servir chaud. (4 portions).

POMMES DE TERRE FARCIES DE POISSON

4 grosses pommes de terre, 2 c. à table de beurre fondu, 1 c. à thé de sel, un soupçon de poivre, 1/2 c. à thé de paprika, du lait tiède, 1 tasse de poisson cuit déglacé, 2 c. à table d'oignon haché, 1/2 tasse de fromage Cheddar, râpé.

Enlever le centre des pommes de terre cuites au four. Pocher et ajouter le beurre fondu, l'assaisonnement et assez de lait tiède pour donner une consistance crémeuse. Fouetter jusqu'à ce que l'oignon soit bien mélangé, l'oignon et 1/2 tasse de fromage Cheddar. Remplir les chaussons de pommes de terre - saupoudrer de fromage râpé - cuire dans un four modéré (375 d. F.) jusqu'à ce que le dessus soit d'un beau doré (environ 10 minutes). (4 portions).

POISSON FARCI

Voilà une recette savoureuse pour servir un filet de poisson. Farci de chapelure, de fromage Cheddar, de tomates et d'oignon le tout bien combiné, le poisson est mis au four chaud, le fromage râpé sur le dessus et cuire au four jusqu'à ce que ce soit d'un beau doré.

Le poisson et les produits laitiers se combinent bien en tout temps de l'année. Mais nous sommes tous d'accord que ces deux aliments occupent une place primordiale durant le temps du carême.

Essayez donc ces recettes. Ne vous laissez pas décourager par leur présentation originale... vous constaterez bien vite que la famille vous saura gré de leur présenter des mets nouveaux et des plus appétissants.

CHOU DE NEIGE AU POISSON

8 tranches d'ananas, égouttées, 2 tasses de poisson cuit déglacé, 6 c. à table de crème (ou de sauce blanche médium), 1/2 c. à thé de sel, 1/2 c. à thé de poivre, 1 tasse de pommes de terre pilées, 1 œuf battu, 2 c. à table de lait, 1/2 c. à thé de paprika, 1/2 tasse de fromage Cheddar.

Disposer les tranches d'ananas dans un linge humide et rincer de profond. Mélanger le poisson déglacé avec la crème, le sel et le poivre. Placer sur chaque tranche d'ananas une grosse cuillerée de ce mélange. Ajouter l'œuf battu, le lait et le paprika aux pommes de terre pilées et fouetter jusqu'à consistance lisse.

Disposer les tranches d'ananas dans un linge humide et rincer de profond. Mélanger le poisson déglacé avec la crème, le sel et le poivre. Placer sur chaque tranche d'ananas une grosse cuillerée de ce mélange. Ajouter l'œuf battu, le lait et le paprika aux pommes de terre pilées et fouetter jusqu'à consistance lisse.

Disposer les tranches d'ananas dans un linge humide et rincer de profond. Mélanger le poisson déglacé avec la crème, le sel et le poivre. Placer sur chaque tranche d'ananas une grosse cuillerée de ce mélange. Ajouter l'œuf battu, le lait et le paprika aux pommes de terre pilées et fouetter jusqu'à consistance lisse.

Disposer les tranches d'ananas dans un linge humide et rincer de profond. Mélanger le poisson déglacé avec la crème, le sel et le poivre. Placer sur chaque tranche d'ananas une grosse cuillerée de ce mélange. Ajouter l'œuf battu, le lait et le paprika aux pommes de terre pilées et fouetter jusqu'à consistance lisse.

Disposer les tranches d'ananas dans un linge humide et rincer de profond. Mélanger le poisson déglacé avec la crème, le sel et le poivre. Placer sur chaque tranche d'ananas une grosse cuillerée de ce mélange. Ajouter l'œuf battu, le lait et le paprika aux pommes de terre pilées et fouetter jusqu'à consistance lisse.

Disposer les tranches d'ananas dans un linge humide et rincer de profond. Mélanger le poisson déglacé avec la crème, le sel et le poivre. Placer sur chaque tranche d'ananas une grosse cuillerée de ce mélange. Ajouter l'œuf battu, le lait et le paprika aux pommes de terre pilées et fouetter jusqu'à consistance lisse.



Photos Locales Additionnelles De l'Inondation



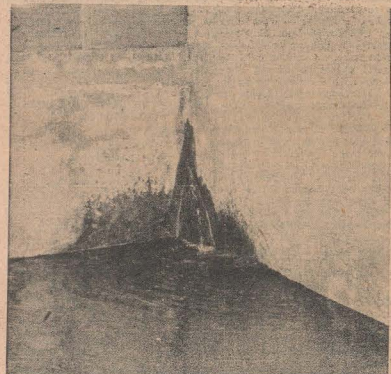
(Photo "LE MESSENGER", Al Couture)

UN CAFE MATINAL.—Le policier Wallace Cloutier et un membre de la patrouille de la défense civile s'arrêtent pour un instant à deux heures ce matin pour prendre une tasse de café qui a certainement été appréciée. Mais pour avoir ce café, il a fallu qu'ils l'achètent eux-mêmes.



(Photo "LE MESSENGER", Al Couture)

LA FOULE PRES DU PONT.—Cette photo a été prise vers trois heures ce matin, et nous montre que même à cette heure matinale, il y avait une foule de personnes près du pont nord.



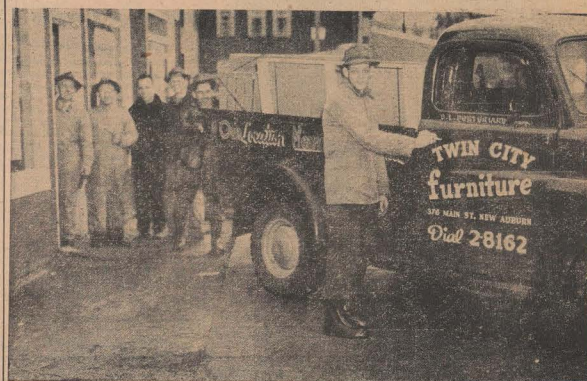
COMMENT L'EAU EST ENTRÉE.—Cette photo a été prise dans une cave, une des nombreuses où l'eau a pénétré pendant l'inondation.



NOUVELLE MODE DE TRANSPORT.—Cette scène ne se passe pas à Venise en Italie, la ville des gondoles, mais bien à Auburn, où les rues avoisinantes la rivière ont été submergées. Celui qui paraît dans cette photo a une chaloupe équipée avec un moteur hors bord.



DEUX CHIENS SECOURUS.—Le lieutenant Emmanuel Côté du département du feu de Lewiston a secouru deux chiens dans la Grand Trunk Yard hier matin.



EVACUATION DE MEUBLES.—Lorsque les eaux ont commencé à menacer d'inonder le magasin de la Twin City Furniture Company sur la rue Main à Auburn, on s'est immédiatement mis à l'œuvre pour sortir les meubles du magasin, comme nous le montre cette photo.



L'EAU EST TOUT PRES DU PONT.—Cette vue prise de la rue North Main à Auburn, nous montre à combien près du pont nord l'eau est montée hier après-midi. Le pont fut fermé à toute circulation la nuit dernière.



DES DOMMAGES ELEVES.—Cette vue nous donne un aperçu des dommages causés par la rivière aux bâtisses situées sur ses rives. A gauche nous apercevons la First Auburn Trust dont la cave a été inondée comme les bâtisses avoisinantes.



(Photo LE MESSENGER, Don. Caron)

DEUX AUTOS ENSEVELIES.—Cette photo nous donne un aperçu des dégâts qui ont été causés par l'inondation. Voici deux automobiles presque complètement submergées par l'eau sur la rue Newbury, à Auburn.



UNE AUTO LEGEREMENT HUMIDE.—Le propriétaire de cette automobile n'a pas eu le temps de la sortir de son garage sur la rue Newbury, dans le New Auburn, et comme résultat elle a presque été complètement ensevelie par l'eau.



LES CHUTES SONT EN FUREUR.—Voici une vue prise de côté des chutes ce matin.



DES PRECAUTIONS NECESSAIRES.—Il a fallu couper le courant d'électricité dans bien des maisons dans les régions inondées, comme mesure de précaution contre le feu. Ici on emploie de la Centrale Maine Power Co., est en train de faire justement cela dans le New Auburn.

Des journalistes américains pourrnt visiter la Russie

LONDRE. — Dix membres du groupe de trente-trois journalistes américains présidé par M. James L. Wick de Niles, Ohio, qui effectuent actuellement une visite en Europe et au Moyen Orient ont obtenu hier un visa pour se rendre en URSS, a déclaré ce matin à un correspondant de l'Agence France Presse M. Wick lui-même.

Seuls ces dix journalistes en avaient fait la demande. Le visa leur a été accordé par l'ambassade d'URSS à Londres.

Le groupe des dix rédacteurs en chef et propriétaires de journaux de petites villes des Etats-Unis, président par M. Wick, compte partir pour l'URSS dans quelques jours par avion, en passant par Vienne et Prague. Leurs visas sont valables pour un séjour de sept jours.

M. Wick avait au nom de son groupe, il y a environ un an, commencé d'envoyer des journalistes en Europe quatre questions au maréchal Staline. Il avait obtenu des réponses qui firent sensation dans toute la presse mondiale.

La demande de visas avait été primitivement présentée à Washington, Moscou, Damas, Rome, Paris et finalement Londres.

Parmi le groupe se trouve aussi des directeurs de postes de radio.

C'est la première fois, depuis la mort du maréchal Staline, que des journalistes américains obtiennent un visa pour l'URSS.

Dans les milieux parlementaires de Londres, on voit dans ce geste un nouveau signe de légèreté.



"MISS NEW JERSEY" fait du cinéma. RUTH HAMPTON, qui a gagné le titre de "MISS NEW JERSEY", a décroché un rôle dans le film "LAW AND ORDER".

Le Lewiston Joint Board Textile Workers of America, CIO Présente les NOUVELLES — EN — FRANÇAIS avec Guy Ladouceur — TOUS LES MATINS — 6:20 A.M. — W.I.A.M 1420 Kcs



ADLAI EN ARMURE — Adlai E. Stevenson, candidat démocrate défait à la présidence (à gauche), fait une tournée des lignes de front en Corée avec le général Maxwell Taylor (à droite) de la Huitième Armée.

Un drame à Rivière des Prairies

MONTREAL. — Une mère de sept enfants a été tuée à coups de marteau au cours d'une querelle à sa demeure de Rivière des Prairies. La victime est Mme Rose Michael domiciliée dans une maison du boulevard Pierre-André.

Pierre Etienne Michael un dé-

bardeur, âgé de 46 ans époux de la victime a été accusé meurtre. Selon les détectives provinciaux il semble que la tragédie se soit déroulée au cours d'une querelle au domicile de Michael. Le drame se serait produit en présence de quatre jeunes enfants. L'un d'eux Claude âgé de 14 ans se serait interposé en voyant son père se saisir d'un marteau pour menacer sa mère, mais il aurait dû reculer de peur d'être heurté lui-même. Claude a dû être passé à l'hôpital.

Le jeune Claude court chez le voisin pour demander de l'aide. M. Joseph Frank s'est rendu au domicile des Michael et il vit la victime qui gisait sur le plancher. M. Michael lui ordonna de sortir de sa maison et ce dernier ne se le fit pas dire deux fois. Il entra chez lui pour téléphoner à la police.

Le tournoi de tennis des Everglades

PALM BEACH, Floride, 38. — (AFP) — En demi-finale du simple Dames du Tournoi de Tennis des Everglades, à Palm Beach, la

Mexicaine Melita Ramirez a battu l'Américaine Shirley Fry, 6-1, 6-3. Autres résultats:

Simple, Messieurs: (1-2 finale): Vic Seitas bat Tony Vincent 6-4, 8-6.

Double, Messieurs: (1-4 de finale): Hal Burrows - John Van Ryn battent Gustavo Polesof de Mexico - Gus Polesof 6-1, 6-3.

Double, Mixte (1-4 de finale): Laura Kuanen - Andy Stern battent Shirley Fry - Billy Talbot 6-3, 6-4.

Melita Ramirez - Gustavo Polesof (Mexico) battent Barbara Scarlett - Harold Mass 6-3, 6-2.

Doris Hat - Vic Seitas battent Thelma Long (Australie) Art Larsen par forfait.



WLAM
1470 KCS
5000 Watts
Lewiston-Auburn, Maine

VOUS INVITE A ECOUTER
Tous les Matins à 8 Heures 30
L'HEURE DU CAFE



SONIA et DENNY discutent les sujets qui intéressent les dames. Recettes pour les Ménagères... Des Nouvelles Modes de Madame sont approuvées ou critiquées par ces deux artistes, dans ce tête-à-tête matinal, tout en dégustant une bonne tasse de café. SONIA vous fait aussi part des événements sociaux, tels que Fiançailles, Epousailles et Naissances.

COMMENCEZ BIEN LA JOURNEE
EN ECOUTANT
L'HEURE DU CAFE

DANS L'APRES-MIDI TOUT LE MONDE ECOUTE
MUSIQUE POUR VOUS

ET SONIA FORQUE
Programme bilingue musical... Succès américains et français. Oubliez les ennuis et tracas DU TRAIN DE VOTRE MENAGE en écoutant toutes les après-midis. MUSIQUE POUR VOUS

1:15 P.M.

L'Angleterre construit les submersibles les plus rapides

LONDRES. — Les sous-marins les plus rapides au monde sont construits en secret par l'Armée britannique. C'est ce qu'on a annoncé à Londres, aujourd'hui. Après plusieurs années d'expérience des savants et des ingénieurs anglais ont perfectionné un submersible en forme de cigare dont les dimensions réduites permettent un déplacement beaucoup plus rapide que celui des sous-marins de plus grande taille.

UNE BELLE DU TEXAS



C'est DOROTHY MALONE, en vedette avec RONALD REEGAN dans "LAW AND ORDER".

Le Canada triplera sa production d'uranium

OTTAWA. — On commencera le mois prochain à produire de l'uranium dans le nord de la Saskatchewan et des découvertes permettront un jour de tripler la production a déclaré M. W. J. Bennett président de l'Eldorado Mining and Refining, devant le comité parlementaire de l'énergie atomique.

Il a aussi déclaré clairement que le but principal de cette grande expansion est d'aider les Etats-Unis à accroître la fabrication de bombes atomiques. Il ne faut oublier dit-il que la bombe atomique est le principal moyen de défense de notre continent.

Dans les mines Aco dans le nord de la Saskatchewan commencent le mois prochain sa production quotidienne de 500 tonnes.

McCarthy s'oppose toujours à la nomination de M. Bohlen

WASHINGTON (AFP). — Le sénateur McCarthy a concédé aujourd'hui qu'il n'a pas le moindre espoir d'empêcher la nomination de M. Bohlen au poste d'ambassadeur des Etats-Unis à Moscou lorsque cette question sera mise aux voix aujourd'hui devant le Sénat.

"Cependant, j'ai le devoir d'essayer de m'opposer à cette nomination puisque je ne considère pas, avec le président Eisenhower, que M. Bohlen est le meilleur homme pour ce poste."

On estime dans les milieux parlementaires que le sénateur McCarthy ne peut compter que sur 12 voix tout au plus sur un total de 52.

WILLIE



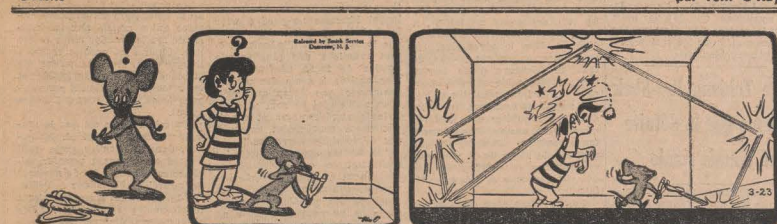
TARZAN



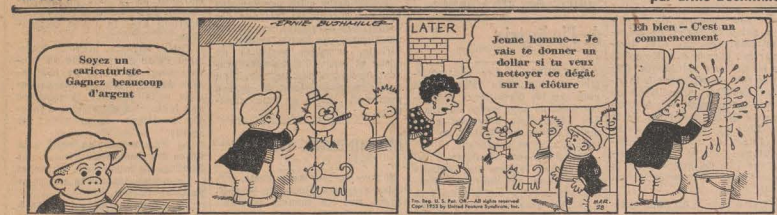
BUFFALO BILL



DEEMS



NANCY



LOUIS LA BARBE



#



NOUVEAUX OFFICIERS AU CLUB ACME — L'installation des nouveaux officiers du club de raquetteurs Acme a eu lieu hier soir à leurs salles de la rue Lisbon, Lewiston. Nous voyons dans cette photo dans la première rangée de gauche à droite : Mlle Lucille Turgeon, directrice ; Mme Sophie Comeau, trésorière ; Mme Irma Michaud, secrétaire ; Mme Rose Lizotte, perceptrice ; Mme Lucia Beaulieu et Mme Alice Fecteau, directrices. Deuxième rangée : M. Raymond-J. Levesque, qui agissait comme maître-de-cérémonies ; M. Albert Côté, président de l'Union Américaine des Raquetteurs, qui était président installateur ; M. Joseph-L. Poulin, président ; M. Joseph-L. Daignault, vice-président ; M. et Mme Armand Dutil, qui ont servi comme escortes des nouveaux officiers.

Hôpital Central Maine

Les personnes suivantes ont quitté l'hôpital Central Maine :
Mme Léo Parent, 33 River ; Rachel Bellemare, 74, Pierce ; Norman King, Livermore Falls ; Mme Amédée Talbot, 48, Elgin, Auburn ; Adolphe LeBourdais, 64 Highland Ave. ; Mme Stanislas Guillemette, Montréal ; Carlen Rioux, Goddard Road ; Mme La Bouchard, 138 Wood ; Willie Du Tour, 284 Bates ; Roland Doucette, 278 Park ; Mme Laurent Lafoie et garçon, 20 Stanley ; Claire Grouard, 10 Knox ; Mme Robert Hurley, 119 Howe.

Naissances

Un garçon à Mme Richard Beauchance, 110 Howe ; un garçon à Mme Gerry Billeau, rue Washington, Auburn ; un garçon à Mme Kenneth J. Martin, 1195 rue Lisbon ; un garçon à Mme Henry Tremblay, 56 rue High ; un garçon à Mme John Clemons, 45 Stanley, Auburn ; un garçon à Mme Adrien Dumais, 57 rue Grove ; une fille à Mme Lester Farrer, North River Road, Auburn.

GRAVELLE ECRASEE POUR DRIVEWAY

W. E. Cloutier & Co.

264 rue Lisbon, Lewiston
Téléphone 4-5797

EPARGNEZ 20% Sur votre

ENTREVUE A 800
A n'importe lequel de nos Magasins
Comptant et Exportes
10 rue Lafayette
110 rue Fair - 200 rue Agence
141 rue Main - 510 Court, Auburn

LeBlanc's
Soleils Dry Cleaning

DIMANCHE DES RAMEAUX

Le 29 Mars

SAUNDERS GREENHOUSES

578 rue Main
Lewiston

SERA OUVERT
AU PUBLIC

9 A.M. à 4 P.M.

Personnelle

Mme Lumina Deblois, de 350 rue Lisbon, est entrée à l'hôpital Ste-Marie pour traitements.

"Ne me parle pas des avocats et de la loi, disait un jour une veuve à l'une de ses amies. J'ai eu tellement d'ennuis au sujet de ma propriété qu'il m'arrive de regretter que mon mari soit mort!"

NATIONAL AHA JUNIOR HOCKEY TOURNOI DE CHAMPIONNAT ST-DOM'S ARENA

SAMEDI

1:00 P. M. Cusick Club (Cambridge, Mass.) vs Stoneham (Mass.) Shamrocks
2:45 O'Connell's Blacks (Detroit) vs Jamaica (N. Y.) Juniors
4:15 Berlin, N. H. Aces vs Providence Junior Reds
7:45 Malden, Mass. Hockey Club vs winner of Cambridge-Stoneham Playoff
9:30 St. Dom's Arenas vs New Haven Bears.

DIMANCHE

2:00 Berlin - Providence Winner vs Malden - Cambridge-Stoneham Winner.
Deuxième Partie (Alternating Periods) Detroit-Jamaica Winner vs St. Dom's-New Haven Winner.

ADMISSION 75c (ADULTES) TOUTES LES SESSIONS à la case.

CITE DE LEWISTON, MAINE

Avis 1953 des Asseseurs

Selon le Chapitre 81, Sec. 35, R. S. 1944, tel qu'amendé, les Asseseurs de la Ville de Lewiston, Maine, avisent par la présente toutes les personnes sujettes à la taxation dans ladite Ville, qu'ils seront en session à la Chambre No. 11, Hôtel de Ville, dans ladite Cité, du 1er au 19ème jour d'Avril, de 1 heure à 2 heures P. M., excepté les Samedis et Dimanches, dans le but de reviser les listes des polls et immeubles taxables dans ladite ville.

PROPRIETAIRES RESIDENTS

Tous les résidents de la CITE DE LEWISTON, MAINE, et tous les Administrateurs, Exciseurs, Gardiens, etc., d'immeubles taxables dans ladite ville de telles personnes sont notifiés par la présente de FAIRE ET APPORTER AUX ASSESEURS DES LISTES VRAIES ET FAITIVES DE LEURS POLLS ET DE TOUTS LEURS IMMEUBLES REELS ET PERSONNELS, qui ne sont pas exemptés de la taxation par la loi, et dont ils avaient possession le premier jour d'avril, 1953, et d'être prêts à faire serment de la vérité de ces déclarations et de répondre à toute enquête appropriée par écrit tant qu'à la nature, la situation et la valeur de leur propriété soumise à la taxe.

VETERANS ET VEUVES DE VETERANS

La loi exige que les Vétérans et Veuves de Vétérans qui ont le droit à une exemption quelconque en faisant la demande au Bureau des Asseseurs le ou avant le 1er Avril, 1953 en présentant les documents nécessaires.

IL PERD SON DROIT

Un résident propriétaire qui néglige de se conformer à cet avis perd par le fait même son droit de faire application auprès des ASSESEURS ou des COMMISSAIRES DU COMTE pour toute réduction de ses taxes, à moins qu'il n'offre une telle liste avec son application et prouve qu'il n'a pas pu l'offrir au temps fixé.

Des places seront fournies aux bureaux des Asseseurs sur demande.

CHAIRMAN

CYPRIEN A. LEVEQUE

STRIEUX J. MORAN

RENEE J. DEVAUDINS

Asseseurs

Démonstré et Alusé CHEZ VOUS
Un Style Spécialisé C'est pour VOUS
LES CORSETS SPENCER
Maitres Corset - Saint-Mathieu
- VOYER OT APPLIÉ -
Mme Adeline Labonté-Haas
CORSETIERE ENREGISTREE
29 RUE VALE - LEWISTON
TELEPHONE 2-7797

TELEPHONE 4-7628
PARADIS Insurance Agency
AUTO FEU - INVALIDITE VIE
Accidents et Sûreté - Virines
Hospitalisation
7 RUE PARLY - LEWISTON
IMMEUBLES
Grand Propriétaire Agent
Suzanne C. Paradis, Secrétaire
Pierre-B. Paradis, Agent

ABONNÉ

UNE ENTREPRISE QUI FAIT SENSATION

M. Harold L. Tufts, gérant de J. W. White Co., marchands de matériaux de construction, a été très satisfait de l'intérêt démontré à la "Home Owner's Conference", par tout ceux qui se sont rendus à leur salle d'exposition, lundi soir dernier.

Des livres contenant des centaines de plans de maisons sont à votre disposition. Il y a aussi des tables, où deux personnes ou plus, dans un groupe, peuvent étudier la littérature qui les intéresse sans être dérangés. Leur salle d'exposition sera ouverte ce soir, lundi, le 30 mars, de 6:30 à 9:00 P.M. Des vues animées "Building a Home With Western Pines" seront projetées ce soir.

SAM'S
Sandwiches Italiens
268 RUE MAIN, LEWISTON
VOUS AVEZ TOUT ESSAYÉ - ES-
SAYEZ MAINTENANT LE MEILLEUR
TELEPHONE 2-9145

D. A. BOUVIER
AGENCY
ASSURANCE GENERALE
59 rue Broad - Auburn
Téléphone 2-1321

ABONNÉ

"Service Bancaire Complet"

PRENEZ AVANTAGE DE NOTRE SERVICE DE DEPOT DU SOIR

POUR LA SURETE DE VOS RECETTES APRES LES HEURES REGULIERES

L'argent reçu après les heures de banque devient une responsabilité dans ces temps incertains. Notre dépôt du soir vous permet de déposer cet argent directement dans nos valises à l'importance quelle heure du soir.

Informez-vous de ce service maintenant !

LEWISTON TRUST CO.

Lewiston, Lisbon Falls, Mechanic Falls, Freeport

Dépôts Assurés Jusqu'à \$10,000
Par la Federal Deposit Insurance Corporation

"HOME OWNER'S CONFERENCE"

TOUS LES LUNDI SOIRS, DE 6:30 A 9:00 P. M., DANS NOTRE SALLE D'EXPOSITION, 45-47 RUE LINCOLN. CETTE SEMAINE, VUES ANIMEES, "BUILDING A HOME WITH WESTERN PINE". TOUT LE MONDE INTERESSE, INVITE. LIVRES DE PLANS DE MAISONS DE TOUTES SORTES.

J. W. White
Company

45-47 RUE LINCOLN - LEWISTON, ME.